

Пасхальні Богослужіння



*Надгробне – Воскресна Утреня
Гамбурґе 2021*

Ному:

- *Martin Dietze (https://www.cpd.org/wiki/index.php/User:Martin_Dietze)*
- *Саїт “Наша Парафія” (<https://parafia.org.ua/noty/>)*

Надгробне

Священик, убраний в посні ризи, стає перед плащаницею і виголошує:

Благословенний Бог наш завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь. Слава тобі, Боже наш, слава тобі.

А - мінь. Сла - ва Тобі, Боже наш, слава То - бі.

Цар-ю небесний, Утішителю, Душе іс-ти-ни, що всюди еси і все на-пов-ня-єш,

скар - бе дїбр і життя пода - те - лю, прий - ди і всели - ся в нас,

і очисти нас від усяко - ї сквер - ни, і спа-си, Бла-гий, ду-ші на - ші.

Зх
Свя-тий Боже, святий Кріпкий, святий Без - смерт - ний, по-ми-луй нас

Сла - ва Отцю, і Сину, і Свя - то - му Ду - хо - ві,

і нині і повсякчас, і на ві-ки віч-ні. А-мінъ. Пре-свята Тройце, поми-луй нас;

Гос - поди, очисти грі - хи на - ші; Вла - дико, прости беззакон - ня на - ші;

Свя - тий, завітай і зціли немо - чі на - ші і - ме - ни тво - го ра - ди.

Гос - поди, помилуй, Господи, помилуй, Гос - по - ди, по - ми - луй

Сла - ва Отцю, і Сину, і Свя - то - му Ду - хо - ві:

І нині і повсякчас, і на ві - ки віч - ні. А - мінъ. От - че наш,

що єси на не - бе - сах, не - хай святиться ім'я Тво - є,

не - хай прийде царство Тво - є, не - хай буде воля Тво - я,

як на небі, так і на зем - лі. Хліб наш насущний дай нам сьо - год - ні,

і прости нам прови - ни на - ші, як і ми прощаємо винуват - цям на - шим,

і не введи нас у спо - ку - су, а - ле ви - зво - ли нас від лу - ка - во - го.

Священик: Бо твоє є царство, і сила, і слава, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь. Господи, помилуй (12 р.).

A - мінь. Гос - поди, помилуй, Господи, помилуй, Господи, поми - луй,

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a quarter note G4, followed by a dotted quarter note A4, and then a half note B4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G2, followed by a dotted quarter note A2, and then a half note B2. The lyrics are placed below the notes.

Гос - поди, помилуй, Господи, помилуй, Господи, поми - луй,

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a quarter note G4, followed by a dotted quarter note A4, and then a half note B4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G2, followed by a dotted quarter note A2, and then a half note B2. The lyrics are placed below the notes.

Гос - поди, помилуй, Господи, помилуй, Господи, поми - луй,

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a quarter note G4, followed by a dotted quarter note A4, and then a half note B4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G2, followed by a dotted quarter note A2, and then a half note B2. The lyrics are placed below the notes.

Гос - поди, помилуй, Господи, помилуй, Гос - по - ди, по - ми - луй

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a quarter note G4, followed by a dotted quarter note A4, and then a half note B4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G2, followed by a dotted quarter note A2, and then a half note B2. The lyrics are placed below the notes.

Сла - ва Отцю, і Сину, і Свя - то - му Ду - хо - ві:

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a quarter note G4, followed by a dotted quarter note A4, and then a half note B4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G2, followed by a dotted quarter note A2, and then a half note B2. The lyrics are placed below the notes.

І нині і повсякчас, і на ві - ки віч - ні. А - мінь.

Прий - діте, поклонімся Цареві на - шо - му Бо - гу.

Прий - діте, поклонімся Христові, Цареві на - шо - му Бо - гу.

Прий - діте, поклонімся і припадім до самого Госпо - да

І - суса Христа, Царя і Бо - га на - шо - го.

Тропар (гл. 2):

Коли зійшов ти до смерти, Життя безсмертне,
тоді ад умертвив ти сіянням Божества;
коли ж і померлих з глибин підземних ти воскресив,
всі сили небесні взивали:
Життєдавче, Христе Боже наш, слава тобі!

Тропар воскресний, гол. 2

Фа мажор

Ко - ли зій - шов ти до смер - ти, Жит - тя без - смерт - не,

то - ді ад у - мер - тив ти сі - ян - ням Бо - жест - ва;

ко - ли ж і по - мер - лих згли - бин під - зем - них ти вос - кре - сив,

всі си - ли не - бес - ні взива - ли: Жит - те - дав - че, Хрис - те Бо - же наш, сла - ва то - бі!

Єктенія

Священик: Помилуй нас, Боже, з великої милости твоєї, молимося тобі, вислухай і помилуй.

Хор: Господи, помилуй (3 р.).

Священик: Ще молимося за збереження цього міста і кожного міста, села й країни перед голодом, знищенням, землетрусом, повинню, градом, пожежею й війною, нападом ворогів і внутрішніми міжусобицями. Молимося, щоб ти, наш ласкавий, і добрий, і чоловіколюбний Боже, змилосердився й відвернув від нас свій гнів і заслужені кари та помилував нас.

Хор: Господи, помилуй (12 р.).

Господи помилуй (12 раз)

Гос - по - ди, по - ми - луй, Господи, помилуй, Господи, по - ми - луй

Гос - поди, помилуй, Г., п., Г., п., Г., п., Г., п., Господи, по - ми - луй

Гос - по - ди, по - ми - луй, Господи, помилуй, Господи, по - ми - луй

Священик: Вислухай нас, Боже, Спасителю наш, надіє всіх людей на землі і тих, що далеко на морі та в повітрі; будь, Владико, ласкавий нам у гріхах наших, і помилуй нас. Милостивий бо і чоловіколюбний Бог еси, і тобі славу віддаємо: Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Священик: Слава тобі, Христе Боже, надіє наша, слава тобі!

Хор: Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,* і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.
Господи помилуй (3 р.) Благослови.

Священик: Христос, істинний Бог наш, що задля нас людей і задля нашого спасіння зволив добровільно покластися в гробі, і вступив до аду, молитвами пречистої своєї матері, святих славних і всехвальних апостолів, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбець.

Хор: Амінь.

Тропар (г. 2):

Благообразний Йосиф,
знявши з хреста пречисте тіло твоє,
плащаницею чистою обвив
і, пахощами покривши, у гріб новий положив.

(3 рази з поклонами, і кладеться плащаницю на престолі)

Благообразний Йосиф

Бла - го - об - раз - ний Йо - сиф,

зняв - ши з хре - ста Пре - чи - сте Ті - ло Тво - є,

пла - ща - ни - це - ю чи - сто - ю об - вив,

па - хо - ща - ми по - крив - ши в гріб но - вий по - ло - жив.

Благообразний Йосиф

Болгарський напів

Ре мажор

Прот. Петро Турчанинов

Бла - го - об - раз - ний Йо - - - сиф, із хреста

8

зня - вши пре - чис - те ті - - ло Тво - є, Пла - ща -

15

ни - це - ю чис - то - ю об - гор - - нув і па -

22

хо - ща - ми, у гро - бі но - вім, по - кри - вши, по - ло - жив. *rit.*

Пасхальна Утреня

Служителі, вдягнувши найкращі ризи, як на Службі Божій, виходять перед престол звичайним порядком і роблять поклін усі разом. Головний служитель дає 1-му співслужителеві євангелію, а 2-му - образ воскресіння Христового; сам бере в ліву руку хрест, а в праву (від диякона) - кадильницю. Обкаджує найперше престол, а тоді й служителів. Потім усі роблять перед престолом метанію, і прецесійно виходять з церкви, співаючи:

(г.6):

Воскресіння твоє, Христе Спасе,
ангели оспівують на небесах,
і нас на землі сподоби чистим серцем
тебе співом прославляти.

Стихира, гл. 6

Соль мінор

Вос-кресіння Твоє, Хрис - те Спа - се, ан-ге-ли ос-пі - ву-ють на не-бе-сах,
і нас на землі спо-до - би чис-тим сер - цем Те-бе сла - ви - ти!

Головний служитель, покадивши, виголошує перед замкненими дверми:

Священик: Слава святій, одноістотній, животворній і нероздільній Тройці, завжди, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Тоді головний служитель (разом із співслужителями) співає тропар **(г. 5):**

Христос воскрес із мертвих,
смертю смерть подолав
і тим, що в гробах, життя дарував.

Напереміну зі священиками цей тропар співається тричі, а потім служителі читають оці стихи:

Стих: Хай воскресне Бог, і розбіжаться вороги його,* і хай тікають від лица його ті, що ненавидять його.

Хор: Христос воскрес...

Стих: Як щезає дим, хай вони щезнуть,* як від вогню топиться віск.

Хор: Христос воскрес...

Христос воскрес

Київське

Хрис - тос вос - крес із мерт - вих, смер - тю смерть по - до - лав, і тим, що у гро - бах, жит - тя да - ру - вав!

Стих: Так нехай погинуть грішники від лиця Божого,* а праведники хай звеселяться.

Хор: Христос воскрес...

Стих: Це день, що його створив Господь,* тож радіймо і веселімся в нім.

Хор: Христос воскрес...

Слава і нині:

Хор: Христос воскрес...

Служителі знову співають:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав:

А хор закінчує:

І тим, що в гробах, життя дарував.

Тоді головний служитель тричі стукає хрестом у двері і, відчинивши їх, входить разом із служителями й народом до церкви, співаючи:

І тим, що в гробах, життя дарував –

поки священники не дійдуть до престолу. Потім диякон, перед іконостасом, або священник, починає ектенію:

В мирі Господеві помолімся.

Хор: Господи, помилуй (на кожне прошення)

За мир з висот і спасіння душ наших, Господеві помолімся.

За мир всього світу, добрий стан святих божих церков і з'єднання всіх, Господеві помолімся.

За святий храм цей і тих, що з вірою, побожністю і страхом божим входять до нього, Господеві помолімся.

За Святішого Вселенського Архiereя нашого ім'я, Папу Римського, Господеві помолімся.

За Блаженнішого Верховного Архiepіскопа нашого Кир ім'я, і за Преосвященнішого Митрополита нашого Кир ім'я, і за боголюбивого Єпископа нашого Кир ім'я, чесне пресвітерство, у Христі дияконство, за весь причет і людей Господеві помолімся.

За Богом бережений народ наш, за правління і все військо Господеві помолімся.
За місто це (За село це, За святу обитель цю), і за кожне місто, країну, і за тих, що вірою живуть у них, Господеві помолімся.

За добре поліття, за врожай плодів земних і часи мирні, Господеві помолімся.

За тих, що плавають, подорожують, за недужих, страждаючих, полонених і за спасіння їх Господеві помолімся.

Щоб визволитися нам від усякої скорби, гніву і нужди, Господеві помолімося.

Заступи, спаси, помилуй і охорони нас, Боже, твоєю благодаттю.

Пресвяту, пречисту, преблагословенну, славну Владичицю нашу Богородицю і приснодіву Марію, з усіма святими пом'янувши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Богові віддаймо.

Хор: Тобі, Господи.

Священик: Бо тобі належить усяка слава, честь і поклоніння, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Канон Пасхи

Служителі, звичайно, співають усі ірмоси, крім 9-го, а хор повторяє їх на катавасії; кадження буває після кожної пісні, під час малої ектенії.

Пісня 1

Вос-кре-сін - ня день, про-сві-тім-ся, лю - ди!

Пас - ха Гос-под-ня, Пас - ха, від смер-ти бо до жит-тя

і від-зем-лі до не-бес Хис-тос Бог нас пе-ре-вів, пе-ре-мо-ги

Приспів на каноні

піс - ню спі-ва - є - мо! Хрис-тос вос-крес із мерт - вих.

Мала сктенія**Диякон:** Ще і ще в мирі Господеві помолімся.**Хор:** Господи, помилуй.

Заступи, спаси, помилуй і охорони нас, Боже, твоєю благодаттю.

Хор: Господи, помилуй.

Пресвяту, пречисту, преблагословенну, славну Владичицю нашу Богородицю і приснодіву Марію, з усіма святими пом'янувши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Богові віддаймо.

Хор: Тобі, Господи.**Священик:** Бо твоє є царство і сила і слава, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.**Хор:** Амінь.

Пісня 3



Прий-ді-те, пий-мо но-ве пит-тя, що не з ка-ме-ня не-плід-но-го
чу-дес-но ви-пли-ва-є а-ле з не-тлін-ня дже-ре-ла,
я-ке ви-то-чив із гро-бу Хрис-тос; в Ньо-му ми у-твер-джу-є-мось.
Приспів на каноні
Хрис-тос вос-крес із мерт-вих.

Мала сктенія і виголос:

Бо ти добрий і чоловіколюбний Бог, і тобі славу віддаємо: Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Пісня 5

Від ран-ньо-го ран-ку чу-вай - мо і, за-мість ми - ра, піс - ню при-не-сім
Вла - ди - ці, і Хрис - та по - ба - чи-мо прав-ди Сон - це,
Приспів на каноні
що всім жит-тя о - світ - лю - є. Хрис-тос вос - крес із мерт - вих.

Мала ектенія і виголос:

Нехай святиться і прославляється всечесне і величне ім'я твоє, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Пісня 6

Зій-шов Ти, Хрис-те, вгли-би-ни під-зем - ні, і роз-бив кай-да-ни віч - ні,
що дер-жа-ли у - в'яз - не-них, і на тре - тій день, як із ки-та Йо - на,
Приспів на каноні
вос-крес Ти із гро - бу. Хрис-тос вос - крес із мерт - вих.

Воскресіння Христове бачивши

Соль мінор

Гл. 6

Тричі

Воскресіння Христо-ве ба-чивши, поклонімось Святому Господеві І-су - су,

Є-ди-но-му Без-гріш-но - му, Хрес-ту Твоєму по-кло-ня - є-мось, Хрис-те,

і Святе Воскресіння Твоє оспівуємо і сла - ви - мо, бо Ти Бог наш,

крім Тебе іншого не зна - є - мо, ім'-я Твоє при - зи - ва - є - мо.

При-йдіть, у-сі вір - ні, по-клонімось Святому Христовому вос-кре-сін-ню,

бо через Хрест прийшла радість всьо - му сві - то - ві.

12

За-вжди благословляю - чи Гос - по - да, о-співуємо Вос - кре-сін - ня Йо-го,

14

бо, перетерпівши роз - п'ят - тя, Він смер - тю смерть пе - ре-міг!

Тричі

Вос - крес І - сус із гро - бу, як і про - віс - тив,

3

і дарував нам жит - тя віч - не і ве - ли - ку ми - лість.

Мала єктенія і виголос:

Бо благословиться і прославляється твоє царство, Отця і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Пісня 9

Диякон або священик виголошує:

Богородицю і Матір Світла в піснях звеличаймо

– і кадить. А хор співає оцей заспів з ірмосо

Ангел вопіяше

М. Леонтович

MD: версія 1.2

Moderato

p

Ан - гел во - пі - я - ше бла - го - дат - ній: чис - та - я Ді - во, ра - дуй - ся!

І па - ки ре - ку: ра - дуй - ся! Твой Син вос - кре - се три - дне - вен от гро - ба,

і мерт - ви - я воз - дви - гнув - ши, лю - ді - е, ве - се - лі - те - ся. Сві - ти - ся, сві - ти - ся,

но - вий І - е - ру - са - ли - ме: сла - ва бо Гос - под - ня на те - бі воз - сі - я. Ли - куй

mf

mf

ни - ні і ве - се - ли - ся, Сі - о - не! Ти же, чис - та - я, кра - суй - ся, Бо - го - ро - ди - це,
о вос - ста - ні - ї Рож - дест - ва тво - є - го.

Мала сктенія і виголос:

Тебе бо хвалять усі небесні сили і тобі славу віддаємо, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на віки вічні.

Хор: Амінь.

Світильний: Плоттю заснув (3 р.).

Плоттю заснув

Галицький розспів

Плот - - - тю за - снув, як мер - твий, ца - рю
і Го - спо - ди; на тре - тій - день во - скрес ти, А -
да - ма під - няв із тлін - ня і по - до - лав смерть; Па -
схо не тлін - ня, сві - - - ту спа - сін - ня.

Тілом заснув

Київське

Ре мінор

Невідомого автора

Ті - лом за - снув Ти, як мерт - вий, Ца - рю і Гос - по - ди. Та на

9

А - да - ма третій день вос - крес Ти, А - да - ма із тлін - ня під - няв і

15

А - да - ма зни - щив смерть. Пас - ха не - тління, сві - ту спа - сін - ня.

Плоттю заснув

Грецький розспів, гарм. Александра Глазунова

Версія для змішаного хору, обр. І. Герасимець

p

Плот - тю за - снув, як мер - твий, ца - рю і Го - спо - ди;

p

p

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic. The accompaniment features a steady eighth-note bass line. The lyrics are: "Плот - тю за - снув, як мер - твий, ца - рю і Го - спо - ди;".

mf

на тре-тій-день во - скрес ти, А - да - ма із тлін - ня під - няв

mf

p

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The accompaniment continues with the eighth-note bass line. The lyrics are: "на тре-тій-день во - скрес ти, А - да - ма із тлін - ня під - няв".

f

і по - до - лав смерть; Па - схо не тлін - - ня,

f

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic. The accompaniment continues with the eighth-note bass line. The lyrics are: "і по - до - лав смерть; Па - схо не тлін - - ня,".

pp

сві - ту спа - сін - - - ня.

pp

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line starts with a pianissimo (*pp*) dynamic. The accompaniment continues with the eighth-note bass line. The lyrics are: "сві - ту спа - сін - - - ня.".

Стихири хвалітні, гл. 1

Фа мажор

(задати: до-мі-соль-сі б)

Все, що ди - ше, не-хай хва-лить Гос - по-да, хва-лить Гос - по-да з не-бес,

3

хва-лить Йо-го на небесних ви-со-чи-нах. То-бі на-ле-жить піс-ня Бо - го - ві.

5

Хва-лить Йо-го, всі ан - ге-ли Йо-го, хва-лить Йо-го, всі си - ли Йо-го.

7

То-бі належить піс - ня Бо - го - ві.

Читання:

Псалом 148, 149, 150

Псалом 148

Хваліте його, ви - сонце й місяцю,* хваліте його, всі ясні зорі.
Хваліте його, ви – небеса небес,* і води, що над небесами.
Нехай вони ім'я Господнє хвалять,* Бо він повелів, і створились.
Поставив їх на віки вічні* і дав закон, який не перейде.
Хваліте Господа з землі,* кити і всі морські безодні;
Вогонь і град, сніг і туман,* і буйний вітер, який виконує його слово;
Гори й усі пагорби,* садовина й усі кебри;
Звір дикий і скот усілякий,* гад і птах крилатий;
Царі землі й усі народи,* князі й усі земні судді;
Хлопці, а й дівчата,* старі разом з юнацтвом.
Нехай ім'я Господнє хвалять, високе бо ім'я його єдине.* Велич його понад землю й небо.
Він підняв ріг народу свого.* Хвала всім його святим, синам Ізраїля, народові, що йому близький.

Псалом 149

Співайте Господеві нову пісню,* а хвалу йому на зборі праведників.
Нехай Ізраїль своїм Творцем радіє,* нехай своїм царем сини Сіону веселяться.
Нехай хвалять його ім'я танком,* при бубні й при гарфі нехай йому співають.
Господь бо ласкавий до народу свого,* оздоблює перемогою покірних.
Нехай торжествують праведні у славі,* на своїх ложах нехай ликують.
Нехай хвала Божа буде на устах у них* і двосічний меч у руці в них.
Щоб між народами вчинити відплату,* між племенами – покарання.
Щоб їх царів закути в кайдани,* а їхніх вельмож - у залізні окупи.

Псалом 150

Хваліте Бога у святині його,* хваліте його у твердині сили його.
стих: Хваліте його за його подвиги великі,* хваліте його в його величі безмежній.
(1) Оспівуємо, Христе,* твої спасенні страждання* і прославляємо твоє воскресіння.
стих: Хваліте його звуком рогу,* хваліте його на гарфі й на гуслах.
(2) Ти, що хрест витерпів і смерть подолав* та й воскрес із мертвих:* тихомирним учини наше життя, Господи,* як єдиний всемогутній.
стих: Хваліте його на бубні й танком,* хваліте його на струнах і сопілці.
(3) Твоїм воскресінням, Христе,* ти полонив ад і воскресив людину,* тож сподоби нас чистим серцем* тебе оспівувати і прославляти.
стих: Хваліте його на дзвінких цимбалах, хваліте його на гучних цимбалах.* Усе, що живе, нехай хвалить Господа.
(4) Прославляючи твій божественний прихід,* оспівуємо тебе, Христе,* бо ти народився від Діви і лишився нерозлучний від Отця,* постраждав як чоловік і добровільно витерпів хрест.* Ти воскрес із гробу, немов з весільної світлиці,* щоб спасти світ. Господи, - слава тобі!

Стихири Пасхи

Стихира перша

Фа мажор

Вірш

Стихира перша

Не-хай вос-крес-не Бог, і роз-ві-ють-ся во-ро-ги Йо-го. Пас-ха бо-жест-венна

4

сьо-год-ні з'я-ви-ла-ся нам. Пас-ха но-ва і свя-та. Пас-ха та-єм-ни-ча.

7

Пас-ха най-по-чес-ні-ша. Пас-ха, Хрис-тос Виз-во-ли-тель.

9

Пас-ха не-по-роч-на. Пас-ха ве-лич-на. Пас-ха вір-них Пас-ха, що

12

две-рі ра-ю нам від-чи-ня-є. Пас-ха, що ос-вя-чу-є всіх вір-них.

Стихири Пасхи

Фа мажор

Вірш

Стихира друга

Як щеза - є дим, не-хай щез - нуть. Прийді - те по видін-ні, жони благовіс-ни-ці,

і Сі - о - но - ві ска - жі - те: прий - ми від нас ра - діс - ну віст - ку

про вос-кре-сін - ня Хрис-то - ве. Кра-суй-ся, ли-куй і радій, Є-ру-са-ли - ме,

Ца-ря Хрис-та по-ба-чив-ши, що, немов жених, із гро - бу ви - хо - дить.

Стихири Пасхи

Фа мажор

Вірш

Так нехай згинуть грішники від лиця Божого, а праведники хай зве-се - лять - ся.

2 Стихиря третя

Ми-ро-но - си-ці жо-ни ра-но вран-ці прий-шли до гро-бу Жит-те - дав - ця

і по - ба - чи - ли Ан - ге - ла, що - на ка - ме - ні си - дів,

і Той, про-ві-стив-ши їм, так про-мо - вив: Чо-му шукаєте Живо-го між мерт-ви-ми?

Чому оплакуєте тлінність Нетлін-но-го? Ідїть, пропо-ві-дуйте учени-кам Його.

Стихири Пасхи

Фа мажор

Вірш

В цей день, що його створив Господь, радій-мо й ве-се - лі - - мось в нім.

2 Стихира четверта

Пасха Крас - на, Пас-ха, Господня Пас-ха, Пасха Найчес-ніша нам за-ся-я-ла!

Пас - ха! Ра - діс-но о - дин од - но-го о-бій-мі - мо. О, Пас - ха!

Визволення від скорбо-ти, бо із гро-бу днесь, наче із черто-гу, за - ся-яв Христос;

і жон радістю напов-нив, ска-зав-ши: «Про-по-ві - дуй-те А - пос - то-лам».

Стихира п'ята

Фа мажор

Вірш

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас і на ві - ки ві-ків. Амінь.

2 Стихира п'ята

Воскресін - ня день! Просві-ті-мось у-рочистим свя - том і один од-ного обій-мі - мо,

5

назв'їм братами і тих, що не на-видять нас, все прості-мо задля Воскре-сін - ня

8

Тричі

і так всі за - спі - вай - мо: Хрис - тос вос-крес - із мерт - вих,

10

смер - тю смерть по-до-лав, і тим, що у гро-бах, жит - тя да-ру-вав!

Зі слова св. Івана Золотоустого на Пасху

Хто побожний і боголюбивий, нехай радіє цим величним і світлим святом. Хто розумний слуга, нехай весело ввійде в радість Господа свого. Хто потрудився постом, нехай сьогодні отримає нагороду. Хто від ранньої години став до праці, нехай тепер одержить справедливу заплату. Хто по дев'ятій годині прийшов, нехай дякує Богові і радісно святкує. Хто по дванадцятій годині прибув, нехай не тривожиться, бо йому ні в чому не буде відмовлено. А хто не встиг і на третю годину, нехай приступить без вагання. І хто прибув лише на п'яту годину, нехай не боїться, що запізнився.

Бо Владика милосердний. Він приймає останнього, як і першого. Він задовольняє однаково і того, хто спізнився, і того, хто працює від ранку. І останнього він милує і про першого дбає; і тому щедро дає, і цього обдаровує. І вчинки він приймає, і наміри вітає; і зроблене шанує, і щирі бажання він хвалить.

Ось тому й увійдіть усі в радість Господа свого, і перші й останні прийміть однаково нагороду! Багаті й бідні веселіться разом! Витривалі й недбайливі вшануйте цей день! Звеселіться сьогодні ті, що постили, і ті, що не постили! Господня трапеза готова — розкошуйте всі! Пасха свята — нехай ніхто не виходить голодним! Усі відживляйтеся святом віри, всі споживайте з багатства Божої доброти!

Нехай ніхто не нарікає на вбогість, бо царювання вселюдне настало. Нехай ніхто не засмучується гріхами, бо прощення з гробу всім засіяло! Нехай ніхто не боїться смерти, бо смерть Спасителя нас визволила; знищив її той, кого вона тримала.

Ад полонив той, хто до аду зійшов: Зазнав він смутку, зіткнувшись з його тілом. Передбачивши це, пророк Ісая голосно кликав: Ад засмутився, стрінувши долі тебе... Засмутився, бо знищений; засмутився, бо зневажений. Засмутився, бо смерть на нього прийшла. Засмутився, бо зруйнований. Засмутився, бо зв'язаний. Взяв людину, а на Бога натрапив. Взяв землю, а стрінув небо. Взяв, що бачив, і впав через те, чого не добачив. Де твоє, смерте, жало? Де твоя, аде, перемога? Воскрес Христос - і ти звалений. Воскрес Христос - і попадали демони. Воскрес Христос - радіють ангели. Воскрес Христос - і життя вільно пливе.

Воскрес Христос, - і не стало в гробах ні одного мертвого, бо Христос устав із мертвих і початок воскресіння настав спочилим. Йому слава і влада на віки вічні.

Амінь.

(За Почаївською Тріоддю з 1746 р.).

Пасхальна Літургія

Скенія:

Священик: Благословенне царство Отця, і Сина, ...

[...] Бо тобі належить усяка слава, честь і поклоніння, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас, і на вікі вічні.

Хор: Амінь.

Перший Антифон:

Хор: Воскликніте Господеві вся земле! * Співайте ж імені його, віддайте славу хвалі його. * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. * Скажіте Богові: Які страшні діла твої! * Задля великої сили твоєї підлещуються тобі вороги твої. * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. * Вся земля нехай поклониться тобі і співає тобі, * нехай же співає імені твоєму, Всевишній. * Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава - Єдинородний:

Хор: Слава [...] і нині [...] Єдинородний Сину [...]

Третий Антифон:

стих 1: Хай воскресне Бог, і разбіж^аться вороги його, і хай тікають від лиця його ті, що ненавидять його.

Хор: тропар Христос воскрес!

стих 2: Як щезає дим, хай вони щезнуть, як від вогню топиться віск.

Хор: тропар Христос воскрес!

стих 3: Так нехай погинуть грішники від лиця Божого, а праведники хай звеселяться.

Хор: тропар Христос воскрес!

Христос воскрес

Київське

Хрис - тос вос - крес із мерт - вих, смер - тю смерть по - до -

лав, і тим, що у гро - бах, жит - тя да - ру - вав!

Вхідне: В церквах благословіть Бога, Господа, ви — з джерел ізраїлевих.

Хор: тропар Христос воскрес! **кондак** Хоч і до гробу зійшов ти [...]]

Пасха - Кондак гол. 8

Фа мажор

Хоч і до гробу зійшов ти, Безсмертний, то адо-ву зруй-ну-вав ти си-лу

і вос-крес, як пе-ре-мо-жець, Хрис-те Бо-же,

жин-кам ми-ро-но-си-цям звіс-тив-ши: Ра-дуй-те-ся!

І мир да-ру-вав ти сво-ім а-пос-то-лам, у-па-лим же по-дав вос-кре-сін-ня.

Всі ви, що в Христа...

Звичайна

Зх



Всі ви, що в Хри-ста хрис-ти-ли-ся, у Хри-ста зо-дяг-ну-ли-ся.



А - ли - лу - я. Сла - ва Отцю, і Сину, і Свято - му Ду - хо - ві,



і нині, і повсякчас, і на ві - ки віч - ні. А - мінь. У Хри-ста зо-дяг-ну-ли-ся.



А - ли - лу - я. Всі ви, що в Хри - ста хрис - ти - ли - ся,



у Хри - ста зо - дяг - ну - ли - ся. А - ли - лу - я.

Пасха - Прокімен гол. 8

Галицький розспів, гарм. М. Dietze

Це день, що його створив Господь,

тож радіймо й веселімся в нім,

радіймо і веселімся в нім.

Хор: Прокімен Це день, що його створив Господь, тож радіймо і веселімся в нім.

Діак: Стих Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його.

Алилуя: Ти встанеш, змилуєшся над Сіоном.

Стих: Господь із небес на землю поглянув.

Ангел вопієше

М. Леонтович

MD: версія 1.2

Moderato

Ан-гел во-пі-я-ше бла-го-дат-ній: чис-та-я Ді-во, ра-дуй-ся!

І па-ки ре-ку: ра-дуй-ся! Твой Син вос-кре-се три-дне-вен от гро-ба,

і мерт-ви-я воз-дви-гнув-ши, лю-ді-є, ве-се-лі-те-ся. Сві-ти-ся, сві-ти-ся,

но-вий І - є-ру-са-ли-ме: сла-ва бо Гос-под-ня на те-бі воз-сі-я. Ли-куй

ни-ні і ве-се-ли-ся, Сі-о-не! Ти же, чис-та-я, кра-суй-ся, Бо-го-ро-ди-це,

о вос-ста - ні - і Рож - дест - ва тво - є - го.

Христос Воскрес! (на Великдень)

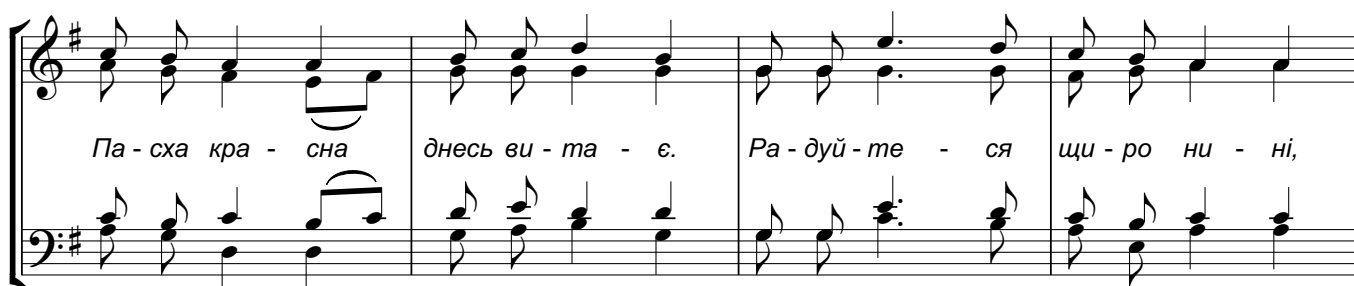
Гармонізація Леопольда Яценка

Урочисто

$\text{♩} = 80$

C. A. 

Хри-стос во-скрес! Хри - стос во - скрес! Ра-дість з не-ба ся я-вля - є,



Па - сха кра - сна днесь ви - та - є. Ра - дуй - те - ся щи - ро ни - ні,



Бог дав ща - стя всій ро - ди - ні, Бог дав ра - дість із не - бес:



Хри - стос во - скрес! Хри - стос во - скрес!

Земленька зі сну збудилась,
В трави, квіти замаїлась,
Звір і птиця веселиться,
Миром Божий світ краситься.
Люди, мир вам із небес!
Христос Воскрес! (2)

Радуйтеся, Божі люди!
Хай між нами гнів не буде,
Хай любов цвіте все гожа,
Чиста, мила, як цвіт-рожа,
Бо любов прийшла з небес!
Христос Воскрес! (2)

І нам дарував життя вічне

Фа мажор

І нам да - ру - вав жит - тя віч - не,

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It features a series of chords, primarily triads, corresponding to the lyrics. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with single notes and dyads.

пок - ло - ня - є - мось Іо - го три - днев - но - му Вос - кре - сін - ню.

The second system of music continues the melody and accompaniment. It follows the same musical structure as the first system, with chords in the upper staff and notes in the lower staff. The system concludes with a double bar line.

